

## ART. 331

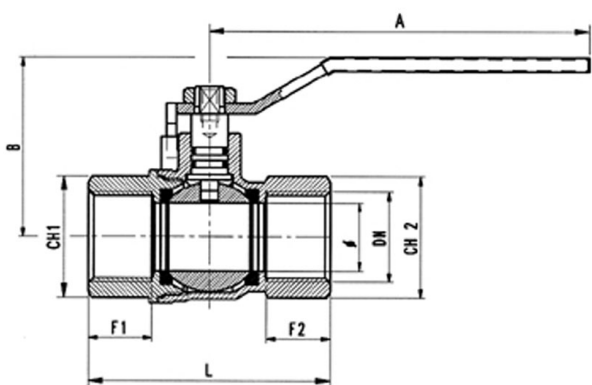
VALVOLA A SFERA PER GAS A PASSAGGIO TOTALE F.F.  
CON MANIGLIA A LEVA. FILETTATURA EN10226

BALL VALVE FOR GAS F.F. WITH HANDLE  
(SCREWED IRON). EN10226 THREAD

airagas **valve** 



### CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS



### IMPIEGHI - USES

Airaga Rubinetterie S.p.A. progetta, produce e collauda le valvole a sfera per gas serie 331 adottando un sistema di qualità secondo le norme UNI EN 9001:2015. Vengono utilizzate in impianti a gas a bassa pressione per la prima, seconda e terza famiglia (EN 437) e certificate secondo la norma EN331:2015. Resistono alle alte temperature a 650° C per 30 minuti.

*Airaga Rubinetterie S.p.A. designs, produces and certifies ball valves for gas range 331, adapting a quality system in accordance with the Standards UNI EN ISO 9001:2015. They are used in low pressure gas systems for the first, second and third family (EN 437) and certified according to the EN331: 2015 standard. They withstand high temperatures at 650 ° C for 30 minutes.*

### MATERIALI E CARATTERISTICHE – MATERIALS AND FEATURES

**Corpo e manicotto:** stampati a caldo da barra EN12165 CW617N.  
**Asta di comando:** lavorata da barra EN12164 CW617N.  
**Sfera:** 3/8" tornita da barra EN12164 CW617N, dal 1/2" al 1"1/4 stampata da barra EN 12165 CW617N, 1"1/2 e 2" fusa in ottone EN1982 ,diamantata e cromata a spessore.  
**Guarnizioni di tenuta sfera:** P. T. F. E.  
**Guarnizione asta :** nr. 2 O-Rings in Viton.  
**Leva di manovra:** acciaio DD11 EN10111 , zincata e rivestita PVC.  
**Dado :** UNI 5589-65, ferro zincato.  
**Attacchi filettati:** filettature EN 10226-1.  
**Sigillante per filettature:** adesivo anaerobico tipo "Loctite".  
**Trattamento esterno valvola:** superficie nichelata brillante.

**Body and sleeve:** hot moulded from EN12165 CW617N bar.  
**Stem:** worked from EN12164 CW617N bar.  
**Ball:** 3/8" turned from EN12164 CW617N bar, from 1/2" to 1"1/4 hot moulded from EN12165 CW617N bar, 1"1/2 and 2" melted in brass EN1982, diamond and chrome plated.  
**Ball gaskets:** P. T. F. E.  
**Stem gasket:** nr.2 O-Rings Viton.  
**Operating lever:** steel DD11 EN10111, galvanized and coated with PVC.  
**Nut:** UNI 5589-65 – galvanized steel.  
**Threaded connections:** EN 10226-1 threads.  
**Seal for threads:** "Loctite" type anaerobic adhesive.  
**External treatment :** brillant nickel plated surface

### CONDIZIONI DI ESERCIZIO – WORKING CONDITIONS

**Temperatura di esercizio:** limite di servizio da -20 °C a +60 °C.  
**Massima pressione operativa (MOP):** 5 bar (0,5 Mpa).

**Working temperature:** service limit from -20 °C to +60 °C.  
**Maximum Operating Pressure (MOP):** 5 bar (0,5 Mpa).

| ART.             | 331       |           |           |         |                |               |             |
|------------------|-----------|-----------|-----------|---------|----------------|---------------|-------------|
| DN e pass. mm    | 3/8" (12) | 1/2" (15) | 3/4" (20) | 1" (25) | 1"1/4 (32) (*) | 1"1/2(40) (*) | 2" (47) (*) |
| L                | 48        | 62        | 70        | 82      | 98             | 109           | 125         |
| B                | 42,5      | 44        | 57        | 61      | 66             | 73,5          | 84          |
| F1               | 12        | 17        | 18,5      | 21      | 22             | 22            | 26          |
| F2               | 12        | 17        | 18,5      | 21      | 22             | 22            | 26          |
| CH1              | 22        | 26        | 32        | 40      | 49             | 55            | 68          |
| CH2              | 22        | 26        | 32        | 40      | 49             | 55            | 68          |
| A                | 90        | 90        | 115       | 115     | 115            | 115           | 150         |
| Peso (Weight) g. | 160       | 230       | 370       | 600     | 1030           | 1390          | 2100        |

\* Airaga Rubinetterie S.p.A. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica di forma, dimensione e materiale sui propri prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso.  
Questa comunicazione ha valore puramente indicativo, si raccomanda l'utilizzatore di seguire le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

\* Airaga Rubinetterie S.p.A. has the right to make any change in shape, size and material on its products at any time and without notice.  
This communication is purely indicative, we recommend the user to follow the existing regulations and standards of good practice.